

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA MÚSICA DE ALCOY

Fundada en 1983



2018 2019

XXXVII TEMPORADA

TEATRE CALDERÓN

Jueves, 28 de febrero

20 horas / ALCOY 2019

Ópera 2001



*Madama  
Butterfly*

Giacomo Puccini

Orquesta Sinfónica Ópera 2001

Coros de Hirosaki · Japón

Dirección musical: Martín Mázik

Dirección escénica: Roberta Mattelli

Escenografía: Alfredo Troisi

  
TEATRE CALDERÓN  
AJUNTAMENT D'ALCOI

  
Ajuntament d'Alcoi  
Àrea de Cultura

# MADAMA BUTTERFLY

## Sinopsis argumental

### Acto 1

El subteniente de la marina americana Benjamin Franklin Pinkerton ha quedado prendado de una joven geisha durante su estancia en Nagasaki y anhela desposarla con deseos de romper la unión cuando le plazca. El cónsul Sharpless percibe el enamoramiento de la joven e intenta interponerse, pero finalmente la boda se produce, a la que acude toda la familia de Cio-Cio-San (Madame Butterfly). Acabada la ceremonia, el monje Bonzo que resulta ser tío de la geisha la maldice por haber sido infiel a su linaje ancestral al desposar a un extranjero y al haberse convertido al cristianismo.

### Acto 2

Pinkerton lleva tres años en Estados Unidos y Cio-Cio-San no ha recibido noticia alguna en este tiempo, pero está convencida de que volverá. El príncipe japonés Yamadori le llega a proponer matrimonio y ella lo rechaza, pues continúa siendo fiel a su amado desde la distancia. El cónsul Sharpless advierte a la protagonista de que Pinkerton se ha casado con una americana, pues le ha llegado una carta informándole de ello. Cio-Cio-San se derrumba y le muestra a Sharpless el hijo ilegítimo que tuvo que Pinkerton. En ese momento, los cañones anuncian la llegada de un navío americano y Butterfly, aferrándose a su última esperanza, arregla la casa para recibir a Pinkerton con la esperanza de recuperar la relación.

### Acto 3

Tras una larga espera Pinkerton se acerca a la casa de Cio-Cio-San, acompañado del cónsul y de su esposa. Suzuki, la sirvienta de la geisha, descubre que el plan de la pareja de americanos consiste en adoptar a su hijo para llevarlo a los Estados Unidos. Pinkerton no se atreve a confesar la verdad a Butterfly, pero ésta la descubre cuando conoce personalmente a la esposa americana. En ese

momento comprende el engaño y le habla con delicadeza, dispuesta a cederle a su hijo para que sea feliz. Finalmente, coge el puñal de su padre con el que éste se hizo el harakiri, se despide trágicamente de su hijo y se suicida pronunciando estas funestas palabras: “Con honor muere quien ya no puede vivir de manera honorable”.



*Giacomo Puccini*

ALCOY - AÑO XXXVI – Temporada 2018-2019 – Acto nº 422

Giacomo Puccini  
(1858-1924)

## MADAMA BUTTERFLY

Drama lírico en tres actos de Giuseppe Giacosa y Luigi Illica

Versión original en italiano sobre títulos en español

ORQUESTA SINFÓNICA OPERA 2001  
COROS DE HIROSAKI (JAPÓN)

Dirección musical **Martin Mázik**

Dirección escénica **Roberta Mattelli** sobre una idea original de Opera 2001

**CIO-CIO-SAN (Madama Butterfly)** - Soprano  
Hiroko Morita

**PINKERTON** - Tenor  
Eduardo Sandoval

**SUZUKI** - Mezzo-soprano  
Jiujie Jin

**SHARPLESS** - Barítono  
Manuel Mas

**GORO** - Tenor  
Georgi Devedjiev

**EL BONZO** - Bajo  
Carlos London

**YAMADORI** - Barítono  
Nicolay Bachev

**KATE** - Soprano  
Stanimira Manolova

**NIÑO**  
**Carla Gisbert Martínez (Alcoy)**

**Dirección artística:** Luis Miguel Lainz

**Escenografía:** Alfredo Troisi

**Directora de Coro:** Yuko Otami

**Vestuarios** Sartoria Arrigo: (Milano)

**Pelucas Artimmagine:** (Napoli)

**Atrezzo Tecnosцена:** (Napoli)



## Principales intérpretes:

### HIROKO MORITA, soprano

Nacida en Kyoto y licenciada con honores en la Universidad Estatal de Bellas Artes y Música de Tokio, continuó sus estudios en Italia. Ha ganado el Premio Especial en el National Mainici Competition, el segundo premio en la "Operatic Battle Competition" de Tokio y el premio especial en el "Concurso italo-japonés" en Tokio. Inició su carrera artística en Japón y sucesivamente ha encaminado una intensa colaboración con el New National Theatre de Tokio y el Tokio Symphony Orquesta debutando con Micaela en Carmen, Liu en Turandot, Pamina en La Flauta Mágica... Desde el 2000 vive en Italia con una exitosa carrera. Debutó el papel de Cio-Cio-San en New Orleans y desde entonces ha sido la gran Butterfly en teatros de todo el mundo: Teatro Segura de Lima, Bellas Artes de Bogotá, Yamguchi en Japón, etc.



### JIUJIE JIN, mezzosoprano

Solista Mezzo-soprano en la Ópera Nacional de China. Comenzó su carrera a los 16 años en el Conservatorio Central de Música de Beijing. Fue aceptada en 2008 en el Conservatorio de Música, graduándose un año antes de lo previsto. Ha realizado papeles principales en producciones en Alemania, Estados Unidos, Rusia y China. Sus papeles anteriores incluyen Amneris en Aida (Verdi), Carmen en Carmen (Bizet), etc. Ha trabajado con aclamadas orquestas y directores de todo el mundo, incluida la Orquesta Sinfónica Juvenil China, la Orquesta Sinfónica del Festival de Música de Schleswig-Holstein y la Sinfónica del Conservatorio Tchaikovsky.



### EDUARDO SANDOVAL, tenor

Estudió con Ana Luisa Chova en el Conservatorio Joaquín Rodrigo de Valencia, debutando en Los Cuentos de Hoffmann en los Talleres de Ópera del Palau de la Música de Valencia, dirigido por Kaml Khan. Desde entonces ha realizado una gran carrera profesional con papeles como Rodolfo de La Bohème, Paco de La Vida Breve, Tamino de La Flauta Mágica, Ferrando de Così Fan Tutte, etc, hasta el 2012 donde consolida su tesitura de tenor spinto con el debut de El Trovador bajo la dirección de Juan Luis Martínez en Zaragoza. Sus últimos trabajos le han llevado a grandes éxitos como el Calaf del Turandot en Palma de Mallorca, Otello en Porto-Alegre o el Canio de Pagliacci donde ha tenido un gran éxito en el Teatro Cervantes de Málaga.



### MANUEL MAS, barítono

Nació en Valencia en 1980. Inició su formación musical en la "Sociedad Coral el Micalet" y posteriormente realizó los estudios superiores de canto en el Conservatorio Superior Joaquín Rodrigo de Valencia. Ha cantado en los principales escenarios de España: Palau de les Arts Reina Sofía y el Palau de la Música de Valencia, Teatro Principal de Palma de Mallorca, Teatro de la Zarzuela y Teatro Real de Madrid, entre otros; así como en Italia: Teatro Nuovo de Spoleto, Teatro Morlacchi de Perugia, Teatro Comunale de Todì. Es ganador del Primer Premio Manuel Ausensi en el X Concurso Internacional de Canto de Les Corts 2014 de Barcelona y finalista de la XIV edición del Concurso Internacional de Canto Montserrat Caballé 2014 (Zaragoza).



## OPERA 2001

Todo empieza en 1991, cuando Marie-Ange apasionada por la música y procedente del mundo del turismo y de los espectáculos y Luis Miguel con su doble formación empresarial y arquitectónica deciden lanzarse a la aventura de los espectáculos musicales. La continuidad, la estabilidad y la continua evolución y búsqueda de calidad son los principales valores de la empresa y han contribuido al éxito de OPERA 2001.

OPERA 2001 organiza y produce espectáculos líricos en España y Francia y planea su expansión próximamente a otros países como Japón. La empresa tiene como misión mantener vivas las obras más famosas del repertorio operístico, con el fin de que las jóvenes generaciones aprendan a amarlas en vivo, en los escenarios de los teatros.

Siempre a la búsqueda de nuevos talentos, OPERA 2001 seduce a los espectadores por la calidad de sus producciones. En cada uno de los teatros de la gira, se presta una especial atención a cada detalle para que cada función sea única. Por su profesionalidad y experiencia, OPERA 2001 tiene el orgullo de contar con más de un millón y medio de espectadores.



## PRÓXIMOS EVENTOS

**Sábado, 16 de marzo 2019 – 19 horas**

**CHORUS & ST. GEORGE SYMPHONY ORCHESTRA**

**Teresa Alberó, soprano · Francisco Cholbi, piano · Francesc Estèvez, director**

# Música de Cine

## Lírica Paradiso

Horizontes de Grandeza · El Padrino III

Los puentes de Madison · Cinema Paradiso

Bailando con lobos · Excalibur

Casablanca · Ben-Hur · La Misión

Carousel · La conquista del Paraíso

La lista de Schindler · ET el extraterrestre

Salvar al soldado Ryan · Piratas del Caribe

**Sábado, 13 de abril 2019 – 19 horas**

**EUSKADI KAMMERPHILARMONIA**

**Director: Riccardo Sciamarella - Obras de J. S. Bach, Shostakovitch y Chaikovsky**

**Sábado, 20 de abril 2019 – 19 horas**

**RÉQUIEM DE MOZART**

**Solistas, Coro de Cámara de Valencia**

**Orquesta de Cámara Eurtherpe · Francisco Valero-Terribas, director**

**VII Semana Grande del Piano - Del 10 al 14 de junio**

ASOCIACIÓN DE AMIGOS DE LA MÚSICA DE ALCOY

Fundada en 1983

Medalla de Honor al Mérito Artístico: D. Pedro Lavirgen Gil / D<sup>a</sup>. Teresa Berganza Vargas  
Santa Lucía, 3 bajos - 03801 Alcoy · Teléfonos: 965543826 – 618872882 – 636480807

Horario de oficinas: Laborables de 17,30 a 20 horas - Web: [www.aamalcoy.com](http://www.aamalcoy.com)

Mail: [info@aamalcoy.com](mailto:info@aamalcoy.com) · [www.facebook.com/aamalcoy](http://www.facebook.com/aamalcoy) · [www.twitter.com/aamalcoy](http://www.twitter.com/aamalcoy)

